

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 24. júna 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Treviso — Taliansko) — trestné konanie proti Luigimu Pontinimu, Emanuelemu Rechovi, Dinovi Bonorovi, Giovannimu Foratovi, Laure Foratovej, Adelemu Adamimu, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivovi Colomberottovi, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C.**

(Vec C-375/08) <sup>(1)</sup>

[Poľnohospodárstvo — Spoločná organizácia trhov — Hovädzie a teľacie mäso — Nariadenie (ES) č. 1254/1999 — Finančná pomoc Spoločenstva týkajúca sa osobitných prémie na samčí hovädzí dobytok a náhrad za extenzifikáciu — Podmienky poskytnutia — Výpočet zaťaženia pôdy zvieratami chovanými na hospodárstve — Pojem „krmovinárska plocha spôsobilá na chov“ — Nariadenia (EHS) č. 3887/92 a (ES) č. 2419/2001 — Integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci v Spoločenstve — Vnútroštátna právna úprava podmieňujúca poskytnutie finančnej pomoci Spoločenstva predložením platného právneho titulu oprávňujúceho využívať obhospodarované krmovinárske plochy]

(2010/C 221/06)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale di Treviso

**Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom**

Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colomberotto, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C.

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunale di Treviso — Výklad nariadenia Rady č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, s. 21; Mim. vyd. 03/025, s. 339) — Pojem „krmovinárska plocha“ — Vnútroštátna právna úprava podmieňujúca priznanie finančnej pomoci Spoločenstva v prípade neexistencie vlastníckeho titulu predložením platného právneho titulu oprávňujúceho užívanie krmovinárskeho plôch hospodárstva

**Výrok rozsudku**

Právna úprava Spoločenstva a najmä nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom nepodmieňuje vyhovenie žiadosti o osobitné prémie na samčí hovädzí dobytok a náhradu za extenzifikáciu podmienkou predložiť platný právny titul oprávňujúci žiadateľa o pomoc využívať krmovinárske plochy tvoriace predmet tejto žiadosti. Napriek tomu právna úprava Spoločenstva nebráni tomu, aby vnútroštátna právna úprava členských štátov ukladala povinnosť predložiť takýto titul, avšak pod podmienkou, že sa dodržia ciele sledované právnou úpravou Spoločenstva a všeobecné zásady práva Spoločenstva, osobitne zásada proporcionality.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 327, 20.12.2008.

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 17. júna 2010 — Lafarge SA/Európska komisia, Rada Európskej únie**

(Vec C-413/08 P) <sup>(1)</sup>

(Odvolanie — Kartel — Sadrokartónové dosky — Skreslenie dôkazov — Dôkazné bremeno — Nedostatok odôvodnenia — Nariadenie č. 17 — Článok 15 ods. 2 — Sankcia — Opakované porušovanie — Štádium, v ktorom sa zohľadňuje odstrašujúci účinok pokuty)

(2010/C 221/07)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Odvolaťka: Lafarge SA (v zastúpení: A. Winckler, F. Brunet, E. Paroche, H. Kanellopoulos a C. Medina, advokáti)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: F. Castillo de la Torre a N. von Lingen, splnomocnení zástupcovia), Rada Európskej únie

**Predmet veci**

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 8. júla 2008 vo veci T-54/03, Lafarge SA/Komisia, ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu odvolateľky, ktorej predmetom bol návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 27. novembra 2002 o uložení pokuty odvolateľke v zmysle článku 81 Zmluvy ES — Kartel týkajúci sa určovania cien na trhu so sadrokartónovými doskami — Porušenie povinnosti odôvodnenia a pravidiel v oblasti dôkazného bremena — Porušenie zásad rovnosti zaobchádzania a proporcionality, pokiaľ ide o výpočet výšky pokuty — Pojem opakované porušovanie

**Výrok rozsudku**

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Spoločnosť Lafarge SA je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 327, 20.12.2008.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. júna 2010 — Európska komisia/Talianska republika**

(Vec C-423/08) (<sup>1</sup>)

**(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Vlastné zdroje — Postup pri vyberaní cla za dovoz alebo vývoz — Nedodržanie lehôt na zápis vlastných zdrojov — Oneskorené uhradenie vlastných zdrojov súvisiacich s týmto clom)**

(2010/C 221/08)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: A. Aresu a A. Caeiros, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Talianska republika (v zastúpení: I. Bruni, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci G. Albenzio a F. Arena, avvocati dello Stato)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Fínska republika (v zastúpení: J. Heliskoski, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 2, 6, 9, 10 a 11 nariadenia Rady (EHS, Euratom) z 29. mája 1989, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 88/376/EHS, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 155, s. 1), a nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, s. 1; Mim. vyd. 01/003, s. 169), ako aj článku 220 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307) — Oneskorené zaplatenie vlastných zdrojov Spoločenstiev v prípade dodatočného vymáhania dovozného cla

**Výrok rozsudku**

1. Talianska republika si tým, že v prípade dodatočného vymáhania nedodržala lehoty na zápis vlastných zdrojov Spoločenstva a

uvedené zdroje uhradila oneskorene, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 2, 6 a 9 až 11 nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 88/376/EHS, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev, a z tých istých článkov nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev, ako aj z článku 220 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva.

2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

3. Fínska republika znáša svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 313, 6.12.2008.

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 17. júna 2010 — Európska komisia/Francúzska republika**

(Vec C-492/08) (<sup>1</sup>)

**(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2006/112/ES — Daň z pridanej hodnoty — Znížená sadzba — Článok 96 a článok 98 ods. 2 — Príloha III bod 15 — Právna pomoc — Plnenia poskytované advokátmi — Čiastočná alebo úplná náhrada priznaná štátom)**

(2010/C 221/09)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Afonso, splnomocnená zástupkyňa)

Žalovaná: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues a J.-S. Pilczer, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 96 a článku 98 ods. 2 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Smernica o DPH) (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Znížená sadzba DPH — Kategórie služieb, na ktoré sa vzťahuje príloha III smernice o DPH a ktoré môžu byť zdanené zníženou sadzbou — Zníženie sadzby DPH vo vzťahu k plneniam poskytovaným advokátmi, ktorým štát poskytuje náhradu v rámci bezplatnej právnej pomoci